

郵政特准掛號認爲新聞紙類 第435號 陸拾第拾特案掛號認爲

西醫雜誌

第四卷第一二三期合刊
(總第七十三期合刊)

譯作專號目錄

- ▲譯作專號之前奏 錢今陽▼
- ▲下劑 談安石▼
- ▲漢方診療之實際(小兒科病篇) 陸伯辰▼
- ▲小兒病治療各論(驚風) 沈松年▼
- ▲便秘 談承玉▼
- ▲子宮實質炎 許氏信▼
- ▲外科的炎症總論 承五▼
- ▲藥物療法之種類 韓哭樓客▼

◀行發社社址郵國▶ ▶編主 亞醫楊一家學醫▶

出版者 國立北京圖書館藏 中華民國

申謝熱心社員 本社社員高雙桂 魏中庸 張澤民 李漢卿 李桐泉 劉寶林 唐兆桐 王新民
王煥章 王崑山等熱心醫藥文化均為介紹多量社員殊為欽佩特此申謝

本社月刊改換版式啟事 本社月刊原為十六開本自二十三改為二十五開本今為節約用紙起見自
本期(四卷一期)起特改為三十二開本望各地社員讀者諸君鑒諒為荷

請社員繼續繳納常費通告 本止止員察本社渥蒙同道熱烈參加深為欣幸所有期滿者均多依章繼
續繳納常費維護本社之熱心殊堪欽佩茲查尚有員多人未曾照章繳
請仍本初意迅速繳來以便發給收據寄發月刊繼續享受員權利此啟

編輯部啟事 一、本期為譯作專號所有本刊之各種稿件暫停一期下期仍為繼續刊登
二、本期因篇幅較少尚有數篇大著未能刊出以後當盡先刊登

全體分社長。分社籌備主任。社員公鑒。

本社自二月二十日起，定期刊物全年六十元，新社員入社應繳入社費六十元。常年社費四十元，舊社
員應繳常費四十元，處此非常時期，紙價印工均極昂貴，尚望各地同志共相維持為盼。

獎勵分社長通告 山西夏縣分社長劉學寬君，提倡固有醫藥不遺餘力自就任籌備職務以來承其努
力工作，不數日即依分社章程宣告成立，熱心贊助殊為感佩爰特通告獎勵之

全國名醫介紹小兒百效神丹啟事

小兒百效神丹治療小兒各種疾病，有悠久之歷史，功效卓著，早得社會人士之信仰，實堪稱有價值治
療小兒百病唯一之良藥，凡我醫藥界同志，均宜竭誠提倡，爰本此旨，特為之介紹。

施今墨 謝利恒 時逸人 秦伯未 葉橘泉 張贊臣 葉勁秋 錢同高 王頌如 陳存仁
陸淵雷 錢今揚 朱鶴一 朱愛人 史介生 王治華 隨俞英 周岐憲 錢公玄 盛心如
楊志一 趙子剛 黃竹齋 沈仲圭 譚次仲 張子英 張相臣 林欽五 湯敬修 吳去秋

國醫砥柱書局 經售中醫藥書籍應有盡有
詳細目錄函索即寄

R
413.05
434

望爲化齊讀 譯醫愛最屬不，以推，醫，而術
也中，助於及，家編譯要乏將友友外有研良陷伐上晚
·醫茲爲厚門均之印稿圖其日邦邦成誠究深中異之近國醫界不自振作，徒符意，不從事於學
學己理生談甚所，一，人本最日醫之用力嘆本互相攻進，徒符意，不從事於學
術充，醫牛暢作亦世·醫·多本家士力嘆本互相攻進，徒符意，不從事於學
界任足學安達，專本變夫籍，，，之，身轉於攻進，徒符意，不從事於學
勞本微專石，文號此以借，年以對未物發觀不景，以胎氣之未他氣之爭於學
力刊其校 要字，旨前他成來著漢嘗發觀不景，以胎氣之未他氣之爭於學
，漢能本先址不原，，山漢我作醫不引之醫，家末落狀態柄，黨
全和熱專從以論著本有之文國刊研引之醫，家末落狀態柄，黨
於醫心號余介長旨刊 石，醫成究爲愧，家末落狀態柄，黨
安樂發之習繼與日鑒醫攻行有籍著者者者形對見於態柄，黨
石編揚出中興與日鑒醫攻行有籍著者者者形對見於態柄，黨
，輯醫·醫讀意本及丸錯於識者者者也見於態柄，黨
有·學談、者譯寄斯，世之，，也見於態柄，黨
厚長文生復，直名 選 誰，士亦首。和漢中，黨

譯作專號之前奏 錢今陽

總月砥國 楊不 砥國 不肺展發 國現可國 心玉天四
能報逢粹 子圖 砥居 愧肝 揚 醫代惜醫 法孫金賈明多
擴靈狂內 才吾 砥東 月洞 香 從巨後神 何景貫新舊述
大樞浪經 弟道 有亞 刊見 牛 此專學聖 保國新舊述
阿針愈自 文銷 楊號 和宜胎樹 彰有楊傳自 國新舊述
誰刺堅古 蓋沈 夫病 砥三 人醫 砥亞 醫錯揚 國新舊述
武力奧固傳 蘇，，州，，都，， 喉釋 致岐 岐黃 郭純 科青 學書 醫亞 先生 鐘 鐘 鐘 鐘
社刊柱 醫 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹
徐長登立 家 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹
楊素中 信 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹
君問流 刺 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹
志拾屹 五 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹
使濟未 千 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹
然篇頭 年 趙爲 柱馬 石。 歌傳 舌研 竅中 中繼 整 粹 粹 粹 粹

各地對於國醫砥柱總社祝詞

醫 師亞醫楊 頤楊社長醫亞師
李光健 馬廷芳 泰細國夫 斗亞手子
將 斗亞手子 期注
4957469

下痢

青木幸三郎著
談安石譯

下痢之原因相當之多，大抵為腸所起之障礙，而分為急性與慢性二種，急性多起於急性腸加答兒與急性傳染病，而慢性則為腸病及腸結核等為主因。然下痢雖同一原因，而病變之程度，亦各有強弱。

症狀：一、急性腸加答兒——為下痢代表最多之疾病，時時便通，起腹痛腹鳴，便呈粥狀，或為水樣便，時或呈粘液便，如胃加答兒合併時，則伴嘔吐，多為無熱，但小兒之場合，多起發熱，下痢後身體則起倦怠。

二、慢性腸加答兒——不論何時，腹膨滿，食慾無，時覺腹痛，且頑固之便秘與頑固之下痢，時相交換，其便多含粘液，無一吐，體溫平常無變化，身體一經倦怠，則起強度之衰弱與貧血症也。

三、腸結核——腹膨脹，而不甚痛（然亦時有疼痛），若頑固之下痢，實誠不易治愈之疾病也，下利而帶血時，乃腸之組織剝出之故，有時有高熱

之上下，特於小兒之場合，而起強度之衰弱與貧血。

四、結核性腹膜炎——腸結核，婦人病，肺結核等之續發，時時起中等度腹痛，則時起下利，但亦無過於利害之下痢，便黃色而無味，腹膨滿而處處發生小瘤。

五、赤痢——強度之下利，一日為二三十回者，且便中混有血與膿，非常之臭，即所謂赤痢便也。

六、阿米巴赤痢——始而食慾不振，惡心，嘔吐等，繼而下利腹痛，而起下痢，最初水樣便，次呈粘液便，而便，而伴裏急後重。

七、虎列拉——多少以下痢為起始，不久則起虎列拉特有之嘔吐，下利一日亦有一二十回，便為米汁樣，劇烈之吐瀉，而起水分之不足，急速對生命起危險之危。

八、腸傷寒——呈高熱並起便秘與下痢，病變進行比較緩慢，其熱度為二十九度以上，數日乃至十餘日之持續，熱型為其特徵。

九，腸糖——始而粘液便，少量血液混入，後起下痢，次第起強度之裏急後重，時起便秘與下痢，炎腫起於小腸，則伴嘔吐，此為四十以上之男子罹患最多。

十，惡性貧血——三五十歲之婦人最多，於初期頭痛，眩暈，耳鳴，動悸，食慾不振，而起下痢，皮膚呈蒼白色，伴貧血性呼吸困難，然而其病若進行，則呈便秘。

十一，中毒——慢性酒精中毒，或鉛中毒，亦伴有下痢，其他心臟病，腎臟炎，或胃病，及急性關節炎之場合，時有起下痢與便秘，互相交換而來者亦有之。

療法：一，嘔吐又下痢之場合，
黃芩一錢六分 半夏一錢六分 芍藥一錢 甘草一錢 生姜五分 大棗一

▲漢方診療之實際「小兒科病篇」

(一) 夜驚症 (附夜啼症)

夜驚症乃小兒夜中安眠時突然驚醒而現恐怖狀態之謂

原因：

本症為四至八歲小兒之神經性，貧血性，虛弱性者最多，由於講神談鬼，異樣畫圖，電影等使小兒精神感動，而為

陸伯辰譯述

錢三分 右一日量三回分服

二，下痢腹痛之場合，
芍藥一錢三分 黃芩一錢六分 甘草一錢 右一日量三回分服

三，裏急後重兼發熱之場合，
芍藥一錢三分 厚朴一錢 藿香一錢 只實一錢 青皮一錢 甘草五分 宿砂 木香 乾姜各五分 一日三回服

四，慢性下痢之場合，
陳皮一錢 蒼朮一錢 白朮一錢 茯苓一錢 砂糖一錢 甘草一錢 烏梅五分 生姜五分 大棗五分 右一日量三次分服

五，嘔吐與惡心下痢之場合，
黃芩一錢六分 大棗一錢三分 桂皮八分 人參一錢 乾姜 錢 右一日量三回分服

恐怖夢的動機，其他消化障礙，便秘，腸寄生蟲，膀胱充滿，慢性鼻加答兒，扁桃腺肥大等，亦屢為本症之誘因。

症候：睡眠中突然失調性號叫覺醒，甚者為驚怖之狀，從臥床上蹶起，呼人救助，或擁着傍人，數分乃至十餘分間左右再安靜，即行就眠，翌晨患者自身亦不能記憶之，如此症狀有連夜發作或偶發者。

療法：推求本病誘發原因而除去之，避免小兒精神之刺戟，如恐怖之談話，畫圖等，並注意不使晚間飽食，膀胱充滿，(譯者按：小兒於睡前宜使之排尿，可免膀胱充滿，而減本病誘因之一)等。

藥用：譯者註：本病以原因療法為主用藥亦然。甘麥大棗湯——用於些細之刺戟，即起過敏驚怖者，以及起於神經之興奮場合者，(亦適用於夜啼症)

桂枝加龍骨牡蠣湯——用本方亦屢著效。譯者按：本方用龍骨牡蠣於心悸亢進，神經異常興奮者有鎮驚之效。妙効十一丸——神經質之小兒感動，易於興奮者用之，有鎮靜之效。附夜啼症——哺乳兒夜間發作性啼泣，妨礙家

人安眠之謂也。

療法：甘麥大棗湯——見前。小建中湯——由於腹痛所致之夜啼用本有效，其他便秘勝者用「紫圓」治之。

註：「紫圓」代赭石赤石脂巴豆各四。○杏仁八。○上四味為末糊丸一。○

原因：鴉口瘡菌侵襲寄生，此菌呈酸性反應，特於口腔粘膜炎增殖，故乳兒之口腔不潔，營養不良，尤於衰弱之幼兒屢屢起發。

症狀：口腔黏膜生斑點狀，或苔狀灰白之鵝口瘡斑。

輕症：蔓延不廣，容易拭除，無消化障礙及全身症狀。

重症：營養不良，惡液質之小兒發生，口腔黏膜一般呈高度之潮紅及腫脹，甚至乾燥，常早示強酸性反應。伯辰按：因此唾液常變為酸性，妨礙咀嚼及咽下作用，口內灼熱，是故往往並發胃痛及下痢等症。此種鵝口瘡見多數微小之白斑散發，面積急速廣大，不容易拭除，如患兒營養恢復，症狀亦輕快。豫後：一般佳良，若營養不良之小兒，而營養

物攝取不能，下痢，病症轉移內臟等則頗危險。
 療法：金鎖匙——水溶解用筆塗患處，一日五六回，
 內服：甘連大黃湯

水硼酸水溶解塗有效（即市售硼酸水也）
 涼藥散——便秘者用之有效
 清熱補氣湯——用於舌潮紅、觸食物痛，全身衰弱者效。

小兒病各論

驚風

急性病即急性腦膜炎 慢性病即慢性腦膜炎
 大正三年前予尚未習和漢醫學，時有六歲之女兒患急性腦膜炎，病已陷於危篤之境，希望告絕，惟當時以此兒為瘡家所生，故決意以百分之一之可溶性水銀一。〇〇〇注射於臂內，竟獲復蘇，實出乎意外之一奇蹟也，大正十年後余始習和漢醫學，治愈急性腦膜炎有不少實驗之病例，和漢醫學之治腦膜炎證常用水銀劑而奏奇效，故古人謂之九生一死也，即此較現代醫學之治療成績為遙優也，然而對於慢性腦膜炎即慢驚風者則謂九死一生，何故歟，蓋慢性者多由急性延誤而成者也，故類多為壞症不易治療，本症除急性慢性之區別以外之抽搦證者，見現行我邦內閣統計局之死者原因類別表中。

松園渡邊熙著
 石頭沈松年譯

證候 聲如馬嘶驚人，面色青，口噤，足冷，手足抽搦，雖有暫蘇而片刻即復作，發熱，面赤，煩渴，口臭，呼吸熱，兩便黃赤，醒後不眠，有痰去痰，有熱者即用此法以辰砂為主劑而與左方。

方名辰砂牛黃各等分

又名朱砂安神丸 又名辰砂單味

兼用 柴胡 茯苓 人參 半夏 甘草

杏仁 獨活 青皮 生姜各約一。〇 防風

陳皮各三。〇許

右煎服，依年齡之大小而加減之，有熱驚

風之症狀而夜啼者與左方，

方名 牛黃清心圓局方

牛黃一兩半 金箔四百 麝香 龍腦 羚羊

角各一兩 雄黃八錢 蒲黃二兩半 犀角二兩

右八味蜜丸

主治功用 治心氣不足，神志不定，驚恐，怕怖，悲憂，虛煩少眠，喜怒無時，或發狂癲，神情昏亂。

又方 犀角單味剉末入布袋煎服

兼服 蟬退三 ○ 荆芥五，○ 甘草一

○ 大黃一 ○ 黃芩一 ○ 蝎一 ○ 茅根一 ○ 右煎服

又兼服人參三 ○ 黃連三 ○ 甘草一

○ 竹葉十片 生薑一片

右方古時用於有執之腦膜炎證

急驚風有熱抽搐者與左方

處方 乾姜三 ○ 大黃一，○ 川芎二

○ 山梔一 ○ 熊胆三，○ 當歸三，○ 防風三 ○ 右為末蜜丸竹葉湯送下

方名 竹葉湯金匱

淡竹葉三，○ 葛根六，○ 防風四，○ 桔

梗四，○ 人參四，○ 甘草四，○ (附子○，

二) 大棗六，○ 生薑二，○

右大人量煎服(除附子，虛脫時加附子)

方名 竹葉黃芩湯千金

竹葉三，○ 黃芩四，○ 茯苓四，○ 麥冬

四，○ 芍藥四，○ 地黃四，○ 大黃○，

八 甘草四，○ 生薑二，○

主治功能 治精極，寒熱，眼視無明，齒齩，髮落，形衰，體痛，通身虛熱(即脫力生熱)

以上金匱及千金之竹葉湯之目的用於解熱，所示者為大人之量也。

和漢醫學自上古以來，治腦膜炎證已用水銀劑為主矣，舉方如次：

處方 天竹黃二，○ 青黛一，○ 牽牛子○

、五 右研細末為小丸薄荷湯下

和漢醫學之治法為除去腦膜炎之原因 即頭

蓋內之內壓太高)為西醫所夢想不到之事實也

，頭蓋內之內壓既高，前頭顱門必因之而隆起

，此時當以減退腦脊髓液及除去頭蓋內壓為最

要之一法，

余於大正十二年，治一未滿歲之小兒。患急

性之腦膜炎，前頭內隆起，腦之壓迫證狀極危

之際 試以走馬湯與之，亦未見太不利，僅得

數次之軟便而已，翌日則前頭骨之膨脹立退，

內壓證狀已去，然則巴豆劑對於小兒並無何等

之危險，且可以安護減退腦內壓之目的也，

方名 走馬湯金匱

巴豆炒褐色○，一 杏仁打一，○

合煎服為一歲以內之量，三歲以上者，巴

豆○，三 杏仁二，○煎服

後兼用牛黃辰砂水飛各等分或加犀角等分
 右藥以蜜蜂調勻送入小兒口中，牛黃非良品
 則無效，此爲小兒科中惟一無二之強心化毒劑
 ，辰砂以中國產者佳。研末。犀角則細，或以
 水犀代烏犀用之亦佳，故如牛黃清心丸等確爲
 兒科惟一之聖藥也。

以上用至二劑即能減退腦脊髓液及其毒素之
 力均速極也，且血液經消毒而毒行之後，諸症
 狀一掃而光，心臟立即健復如原狀，所以敢云
 既有此等藥力，則一切西洋之加恩夫路及實支
 浸劑等法均可以廢棄之矣。

驚風之實驗例

今舉淺田宗伯先生之實驗例如下：明治十二
 年明大帝之太子生後晝夜抽搦不已，當時皇子
 在於日比谷之中山何邸爵，皇子外戚祖母召入
 診待，爲篤信漢法之一人。經大帝之許可命召
 淺田。沐浴齋戒短刀入宮備事或不咸即以此自
 裁也。遂獻巴豆劇毒劑，服後病竟霍然愈，淺
 田遂得仕奉皇子者前後凡七年，蓋以走馬湯，
 牛黃清心丸之特效而獲此功績也，常治法即時
 與妙功十一耳。若是者非有碩學博識之士，
 經驗精深，而具果敢決斷之心則焉得達此哉。

慢驚風 即慢性腦膜炎

慢驚風者，或謂陰虛，即慢性腦膜炎，多
 因飲食不節，腸胃受傷吐瀉，久則衰弱，手足
 抽搦，面色黃，不渴，口，鼻呼吸氣冷，大便
 青，小便色白，無熱昏睡，眼上竄瘵變，可與
 下方：

處方人參三。○—五。○ 白朮三，○—
 五，○ 茯苓三。○ 甘草一。○ 陳皮三，
 ○ 半夏三，○ 天麻二，○ 蝎一。○—
 三，○ 入生薑煎。並用十一丸與乳母共服
 眼上竄，抽搦甚者與左方：

鈎藤散 鈎藤二，○ 蟬退一，○ 防風一，
 ○ 人參一。○ 麻黃一，○ 蠶炒蝎炒天麻
 川芎甘草各一，○ 水煎服依年齡加減之。

急驚風兼吐瀉症 又謂之陽驚風

醒脾散 人參白朮茯苓木香全蝎天麻附子麝香
 甘草 右方水煎服 附子爲強壯藥

小兒三歲以下疳，下痢。腸胃弱者用後方

胞兒丸 人參 白朮 茯苓 黃連 胡黃連

史君子 神麝 山查各三，○ 麥芽 甘草

蘆薈各一，○

右爲消化藥

便秘

青木幸山郎著
談承五譯

原因——便秘之原因非常之多，以飲食物而起之場合者為主，例如偏食，即所謂消化之粗食，或收斂性飲食物之攝取時，以及偏食肉類等，而缺少植物性纖維之食物等，多起便秘，便其一因，又如運動不足之人，或出汗多及排尿多之人及善飲濃茶者，亦多便秘。且婦人於妊娠中，因子宮之壓迫屢起便秘，其他如腸管之狹窄與閉塞，肛門直腸之疾病，腸管筋膜炎之麻痺，或瘰癧，糖尿病，胃擴張，胃酸過多症，胃潰瘍，一般的熱性病，其他如精神病等皆易起便秘，譯者於華中鑛業病院中，診療一患者，為脾臟破裂，及併發虫樣突起炎，經手術將脾臟全摘出，及虫樣突起手術後，該患者引起便秘，屢經灌腸，終失所效，後知代腸管麻痺，乃用人工造肛術，是以將腸中之便排除以清，經一星期，腸管始復正常如故，故手術後因局所麻醉藥之使用，而起之便秘也。

症狀——普通無特別之症狀，以多日不通便為主症，其他為頭痛，眩暈，食慾缺乏，食思不振，全身無力，心悸，不眠，起神經痛者亦有之，便秘日久，亦易起痔疾者亦多，而便秘亦有二種，一為弛緩性，血瘰癧性，弛緩性者，腸肌肉無彈力而起之便秘，便硬而呈珠形，瘰癧性者，腹肌肉堅固，便秘，過敏，糞便呈細鉛筆形，有時排出為兔糞形。

療法——先除去致便秘之原因，次行一定時間之通便，常用下劑，易成習慣，故不易久服下劑也，最好之法，為朝起空腹時冷水一杯，或飲鹽水，晨起定時便通為良，多食菜類及果物等藥物療法——

- 一，對加答兒性炎性便秘之場合，大黃一錢黃連五分黃芩五分 一回煎頓服
 - 二，老人便秘之場合，硫黃一錢半夏一錢生薑汁少許 上為丸一回一錢分服
 - 三，炎症便秘時，麻仁一錢六分大黃厚朴各一錢芍藥只實各五分杏仁八分 上一日量為丸三回分服
 - 四，緩和劑，大黃一錢三分厚樸三錢五分只實一錢芒硝二錢六分煎三回分服
- 民間療法——
- 一，昆布汁，以昆布茶二三杯每朝飲下
 - 二，糖瓜蛋，以糖瓜和蛋飲服
 - 三，黃菊花，以黃菊花和麻油貯藏每服一二滴
 - 四，牛黃瓜，煎湯內服

子宮實質炎

簡井德光譯
許氏信譯

原因——多於淋病性子宮內膜炎及子宮創傷，傳染病等，尤以於產後中多見之，其他能惹起子宮不全，均可誘起本症，如月經，分於後子宮復舊不全，均可誘起本症，如月經，分於後子宮急慢性者，有惡寒發熱，下腹部劇痛，子宮知覺過敏及腫脹諸狀，慢性者之症候，子宮增大，月經過多等。

預後——原為良好。

療法——命患者安靜，水卷包等，兼行消炎療法，故溫水洗滌，其他或與之，藥及行濕溫卷包，溫水，或熱透熱法亦有效。

處方——
一：考思考法，流動浸膏二〇〇〇，一五滴。
二：考思考法，流動浸膏二〇〇〇，一五滴。
三：考思考法，流動浸膏二〇〇〇，一五滴。
四：考思考法，流動浸膏二〇〇〇，一五滴。

為小兒文林服小兒白效神丹身體口健題詞以贈
楊重長醫亞
小兒百效藥稱神
行銷中外皆欽仰
普渡慈航愈萬民
共羨醫林醫亞君
孫鳴第敬謝

小兒百效神丹天津分銷處：
天津西門外北小道子三條五號孫鳴第醫寓

國醫砥柱書局經售下列各書

精繪針灸經穴掛圖

該圖是最近整理針灸創作，是空前未有針灸巨著，打破神祕，針灸術，開闢針灸學新紀元，研究針灸者，閱之可矯正過去之弊，未學針灸者，閱之可辨穴用針治病，全圖四巨幅，用宣紙五彩精印，圖形美觀，方適合懸掛書齋之用。全套售價三百元，寄費八元。

針灸經穴便覽

全套售價八十元，寄費五元。

精製標準醫用毫針

全套大小十七枚，售價一百元，寄費五元。

四增批針灸秘授全書

優待辦法：以上四種同時合購者只六百元。

中西合集外科大全三〇〇元
中西合集內科大全三〇〇元
中西合集小兒科大全三〇〇元
中西合集婦科大全三〇〇元
中西合集雜病論精義折中七〇〇元
最新傷寒雜病論精義折中七〇〇元
最新易知錄二八〇〇元
最新易知錄六〇〇元
最新易知錄全部（張壽甫著）二〇〇〇元
最新易知錄四八〇〇元
最新易知錄全部（張壽甫著）二〇〇〇元
最新易知錄全部（張壽甫著）二〇〇〇元
最新易知錄全部（張壽甫著）二〇〇〇元

外科的炎症總論

調來助
承五譯

壹炎症之原因——炎症惹起之原因有下之區別

一傳染性炎症 特於化膿菌之傳染者多，為日常外科最重要之點。

二外科性炎症 因外傷而起非傳染者。

三溫熱性炎症 因火傷或凍傷而起。

四化學性炎症 因水銀硝酸銀，其他化學的物質之關係而起者。

貳炎症之種類——一漿液性之炎症 關節黏液囊腱鞘等之滲出液，以及黏液加答兒，皮膚水泡，皮下組織水腫 比較的蛋白並細胞之缺乏而分泌物排出之意。

二纖維性炎症 分泌物富有蛋白，而形成凝固纖維素性被膜，或纖維素小塊於分泌液中浮游，故分泌液常粘稠混濁。

三化膿性炎症 多數白血球集膿汁形成，分泌液膿球，壞死組織，細菌多量含有膿之性狀，與細菌之種類相異。

四出血性炎症 高度之血管壁變質，分泌物成血性（結核性肋膜炎重症敗血症）

五腐敗性炎症 分泌物最初漿液性後血性，瓦斯或類敗物混入而放惡臭，嫌氣性菌之

傳染時多見之。

參炎症之症狀——一局所之症狀 發熱 特於

慢性炎症時而起局所充血 熱感 同上，腫脹 充血細胞浸潤起分泌物集滯等，然

患者往往以此為疾病之目標，痠痛 炎症性刺戟神經終末之壓迫等，機能障礙 基於疼痛及腫脹，於四肢及頸部炎症著明。

以上發熱及熱感稱為炎症之基本症狀，但有時亦有缺如者 殊慢性炎症縱然有腫脹，而無主要症狀者 與其他輕微之腫瘍鑒別多困難。

一全身之症狀 發熱 三七度至三九度 時有四〇度者，稽留性熱弛張性，或伴惡寒戰慄等炎症消退，則熱度亦隨之而下降，熱症狀 脈博及呼吸之增加，不快，倦怠，頭痛 眩暈，口渴，食慾不振，惡心嘔吐等，白血球增多 同時核向左方移動，此等若缺化膿性炎症時，為惡性之兆。

肆經過及豫後——一經過 發病之急徐及經過之長短，一般化膿性炎症分急性惡急性慢性三種之區別，感染細菌之種類略有一定之經過，病灶之症狀亦有相異之處。

二轉歸 完全治愈，膿之變性，或膿死敗

痕癢治愈，化膿性炎症常取後者之轉歸。
 三 瘰癧 病灶之所在及範圍 與患者之年齡 體質 感染菌之種類，並治療方法之適否，有莫大之關係。炎症致死，通常以重要器官之侵害，又全身感染招來之所致耳。

伍 炎症之療法——一 保存的療法 冷或溫濕布 療法，充血療法，鬱血療法，吸引療法，熱氣溶等，藥物的療法，伐克辛療法，血清療法，光線療法，人工太陽燈日光療法，手術療法，切開切除剔出其他。

藥物療法之種類

額田晉著
 聽哭樓客譯

藥物療法之種類有如下之區別
 一 原因療法——其目的為除去疾病之原因，而使生體恢復正常之機能，此為最理想之治療法也。今舉數例以明之：如驅蟲劑將腸內寄生蟲之驅除，而用種種驅蟲之藥劑也。又如瘰癧病之用金鷄納霜，可使瘰癧病死滅而收治好之功，其他有機性砒素劑之對螺旋菌，而使其體內死滅，即所謂對睡眠病再歸熱梅毒等之行原因的藥物療法也。然梅毒之用水銀劑，亦屬於原因療法之一，次如胃及腸管中之有毒物質，而用吐劑，或下劑，及其他治療劑投與，而使有毒物質迅速體外排泄，如酸化炭素中毒之際，純粹酸素吸入，血液中之養張力高，此酸化炭素之一部分自赤血球追出肺臟排泄時，血液再向酸素組織滲透，此亦為原因療法之一種也。
 二 機能的療法——其目的為使障礙之機能而復歸正常之療法也，例如定型的喘息發作之際，氣管枝筋之收縮 而氣管著明狹小，其因肺胞內換氣不充分之故。如斯場合用 Atrofin 氣管枝筋肉之痙攣緩解，發作中絕，此機能療法之一也，其他心臟瓣膜障礙之經過中，心筋沈衰，其循環緩徐之故，其結果現浮腫鬱血等，而用適當之強心劑，如行毛地黃療法時，心筋再強力規則正而心臟機能恢復也。
 三 調節的療法——此對病的作用，或疾病之原因，生體反應補助之療法也，重症血液損失之後，骨髓中赤血球之新生，此反應的新生，如鐵劑療法，人體內鐵分之不足，而補事促進

國醫砥柱社徵求基本社員入社辦法

- 一、凡對於中國醫學有研究興趣者，對於醫學上有貢獻而贊助本社者，均可加入之。
- 二、基本社員入社時，應將姓名、性別、年歲、籍貫、職業、通信處、及像片二張，連同基本社員費用寄來，經本社認可後，當發給證書。
- 三、基本社員一經註冊後，所有社員權利長期享受，但以本人終身為限，不得轉讓他人。
- 四、基本社員入社時繳納費用為一千元。

也，且如白喉菌之毒素，對身體持異抗毒素之生成，此抗毒素即由外部補給之治療血清也。而下劑，是於液體由腸排出，以上數種均屬於調按療法也。

四、症候療法——僅能緩解患者之苦痛處，而減輕其症候也。例如疼痛之緩解，咳嗽之除去等，一言以蔽之，此屬於症候療法也。

五、補充療法——補充療法對於健康人及身體內之成分正常者，無著明之作用，反之，不適當營養者，或因其他有害之關係，而影響於身體之作用，則如體重減少、失眠、貧血、神經衰弱、及因蘇林療法等也。

補肝，以腎補腎，誠為合理之補充療法也。

華北國醫學院招生
院址：北京廣安門內西磚胡同

民國三十四年三月十五日出版

國醫砥柱月刊

(總號第三十七·八期合刊)

北京國醫砥柱總社社長
編輯人 發行人 **楊 醫 亞**

北京國醫砥柱總社董事長
社務主任 **錢 今 陽**

出版者 國醫砥柱總社
印刷者 國醫砥柱總社印刷部
發行所 國醫砥柱總社發行部

總社地址 北京宣外米市胡同四十五號
電話 三局五一六九號

分社地址 上海派克路承興里KK九號

日本分社 日本島根縣能義郡安田村安田二四
高橋大和先生

國醫砥柱社
普通社員入社手續

- 一、入會手續：凡有志研究醫學者，不分性別，均可隨時加入。惟醫學界非醫學界者，須繳入會費六十元，次入會費五十元，常年費十元，共一百一十元。以後每年繳費十元。
- 二、證書：凡入會者，經本社審查合格後，即發給入會證書。證書格式，即發給與入會者。
- 三、刊費：凡入會者，凡加入本社者，其刊費，即常以資助本社。
- 四、分社：凡分社社長，凡本社社員，如熱心宣傳介紹社員，本社立分社者，其分社利益，本社均予承認。
- 五、其他：凡本社社員，其著作，本社均可代為出版。如有著作，本社均可代為出版。如有著作，本社均可代為出版。

楊醫亞醫師發明 國醫砥柱社製藥部精製
 北京市政府衛生局化驗發給第二三九六號執照
 去病延年 小兒百效神丹 無病防病
 兒科神藥

醫師民衆一致公認本丹誠爲兒科專藥
 小兒百效神丹一效費揚本丹不失神丹之名
 學方法提煉精華配製而成，主治小兒百病，有科
 源確之把握，八年以來，已爲全國中西醫師
 所贊許，近來更作進一步之研究，極力減少藥
 量，增加治療之實效，藥量雖小，而功效特大
 且毫無苦味，使幼兒服用便利，不感絲毫之
 痛苦，比實爲小兒百效神丹之特長。
 一、小兒百效神丹一凡關於小兒百病，乳食不進
 ，疳積蟲積，食積奶積，驚風發熱，夜眠不安
 ，疳積疳積，赤白痢疾，消化不良，腹脹肚痛
 ，驚風感冒，咳嗽痰喘，及天生體弱之小兒，
 尚能治之，藥到病除。
 一、小兒百效神丹一各地均有代售，近爲普遍推
 銷，救濟幼童疾病起見，特聘各地藥房，醫藥
 團體，推廣百貨代售，代爲銷售，利益優厚，即
 按本丹最廉之定價出售，每瓶僅售銀三百元
 者，則可餘七千五百元，如售價稍高時，則利
 益更爲大矣，望各地代售家可早日批發，以利
 於救濟幼童，則幸甚矣。

中國國醫專科函授學校

資格 不限年歲，性別，凡文理通順，有志醫學
 者，均可隨時入學。

報名 不拘時間，可隨時入學，函用人，務宜寫明本
 人姓名，性別，年歲，籍貫，職業，通信
 處並連同費用寄來當即發給收據註冊授課

費用 甲：華北日本滿洲一律六百三十元
 乙：華南華中一律三千七百八十元

學科 甲：基礎學科：醫學史 病理學 藥物學
 方劑學 診斷學 婦科學
 乙：應用學科：內科學 兒科學 婦科學
 外科學 醫案

報名處：北京宣外木市胡同四十五號

廉讓最名貴最實用之醫書

「影印周氏醫學叢書」此書爲周學海先生積三十
 年之精力編訂而成，凡前人有未發明者，或有誤
 解者，皆一一闡明而糾正之，關於藥性脈理均證
 治法等無一不備，學以能於岐伯仲景書外，熟讀
 此書而研究之，必有一百一十餘卷，廉讓只收紙價
 三千五百元，寄費六十元。

總醫砥柱社啓